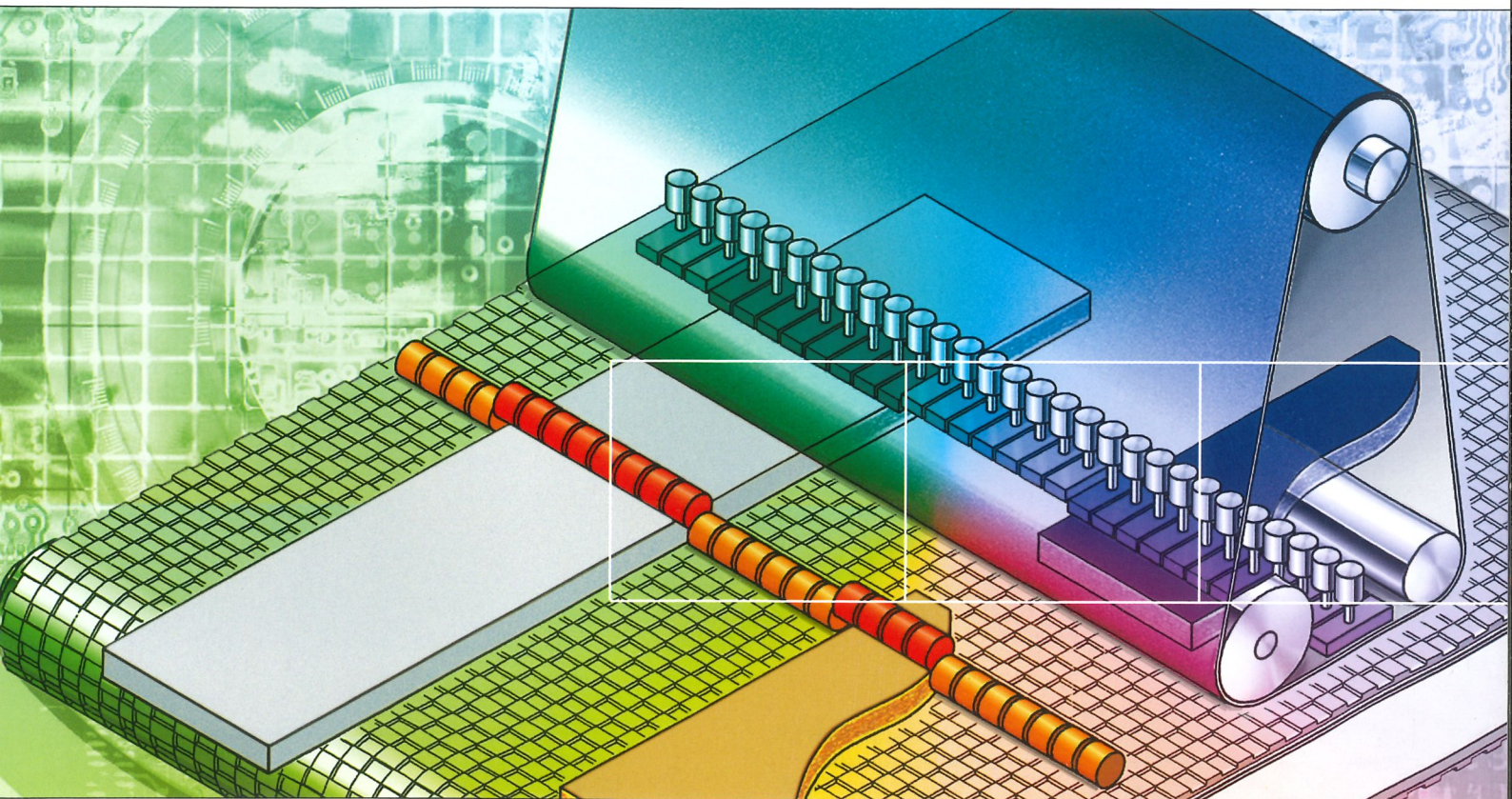
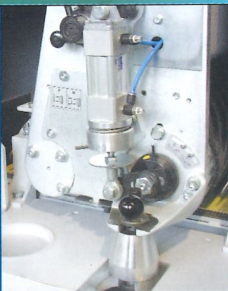


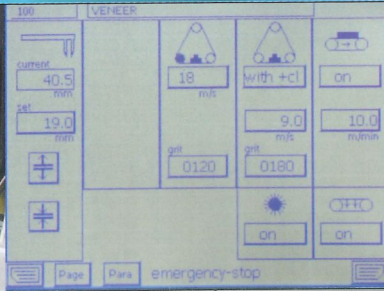
Breitband-Schleifmaschinen Optimat SKO 111-213



Bütfering SKO 111-213



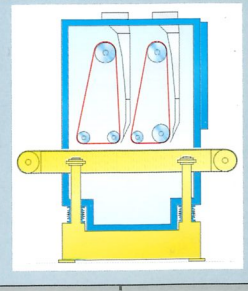
Profilierte
Stahlkontaktwalze mit



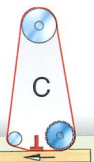
Terminal Steuerung mit
125 Schleifprogrammen



Vakuumschisch vorin-
stalliert

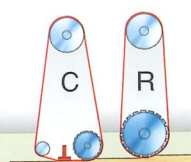


Konstante Arbeitshöhe



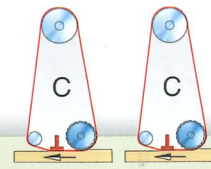
SKO 111 C / 113 C

- Toleranzgenaues Kalibrieren mit der Kontaktwalze
- Schleifen von Massivholz: Im ersten Durchgang mit der Kontaktwalze, im zweiten Durchgang mit dem Elektronik-Schleifschuh
- Schleifen von furnierten Werkstücken mit dem Elektronik-Schleifschuh in einem oder zwei Durchgängen
- Schleifen von lackierten Werkstücken mit dem Elektronik-Schleifschuh



SKO 213 RC

- Toleranzgenaues Kalibrieren mit den Kontaktwalzen
- Schleifen von Massivholz mit beiden Aggregaten in einem Durchgang
- Schleifen von furnierten Werkstücken nur mit dem Elektronik-Schleifschuh in einem oder zwei Durchgängen
- Schleifen von lackierten Werkstücken mit dem Elektronik-Schleifschuh



SKO 213 CC

- Toleranzgenaues Kalibrieren mit der Kontaktwalze am 1. Aggregat
- Erhöhte Spanabnahme mit beiden Kontaktwalzen am 1. und 2. Aggregat
- Kalibrieren und Feinschleifen von Massivholz in einem Durchgang mit der Kontaktwalze am 1. Aggregat und dem Elektronik-Schleifschuh am 2. Aggregat
- Schleifen von furnierten Werkstücken in einem Durchgang mit den Elektronik-Schleifschuhen am 1. und 2. Aggregat
- Schleifen von lackierten Werkstücken mit dem Elektronik-Schleifschuh am 2. Aggregat

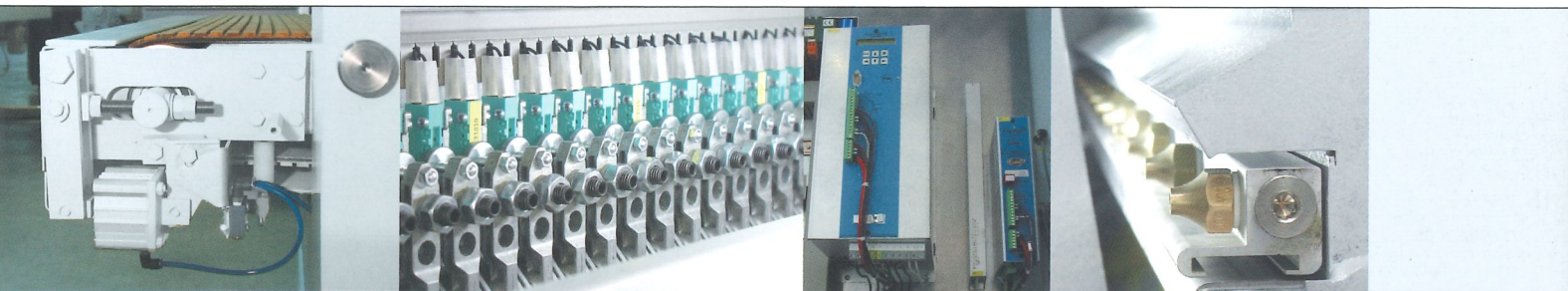
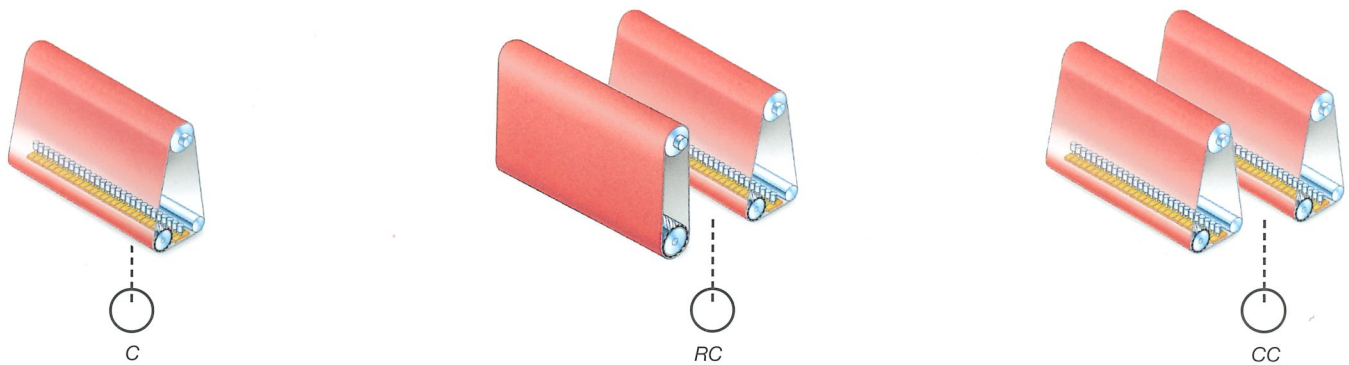
Der Elektronik-Schleifschuh von Bütfering

Nur der optimale Schleifdruck auf alle Partien eines Werkstückes garantiert ein perfektes Schleifergebnis. Dafür benötigt der Elektronik-Schleifschuh fortlaufend genaue Angaben über die Größe und die Position des Werkstückes in der Maschine. Um dies zu gewährleisten wird das Werkstück beim Einlaufen in die Maschine abgetastet und die Informationen in einer PLC Steuereinheit verarbeitet. Diese Steuereinheit regelt dann automatisch den Einsatz jedes einzelnen Schleifsegments unter Berücksichtigung der Vorschubgeschwindigkeit und der Schleifparameter, die in den einzelnen Programmen hinterlegt sind. Dieses perfekte Zusammenspiel von elektronischer Steuerung und präziser Mechanik garantiert absolut gleichmäßig ausgeschliffene Flächen und verhindert ein

Verrunden der Kanten. Dickenunterschiede innerhalb eines Werkstückes oder von Werkstück zu Werkstück werden automatisch ausgeglichen. Verschiedene Materialien wie Massivholz, furnierte oder lackierte Werkstücke erfordern unterschiedlichen Schleifdruck. Dieser lässt sich bei den Maschinen der SKO Baureihe stufenlos einstellen, um so immer perfekt ausgeschliffene Flächen zu erhalten.

High Tech als Standard

- Elektronik-Schleifschuh mit 35 mm Segmentbreite
- Frequenzgesteuerter Schleifbandantrieb 2,5 – 18 m/sec.
- Frequenzgesteuerter Vorschubantrieb 2,5 – 13 m/min.
- Werkstückgesteuerte Schleifbandausblasvorrichtung
- Opto-elektronische Schleifbandsteuerung mit Selbstreinigung
- Automatischer Werkstück-Überdickenschutz
- Vakuumtisch (Gebläse optional)

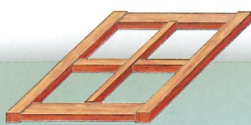


Automatische Gurtsteuerung

Elektronik-Schleifschuh mit 35mm Abtastung und Segmentierung

Frequenzumrichter für Schleifband- und Vorschubgeschwindigkeit

Werkstückgesteuerte, oszillierende Bandabblasvorrichtung



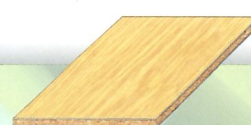
Rahmen



Spanplatte mit Massivanleimer



Leimholzplatte



furnierte Spanplatte



Spanplatte



Werkstücke mit Lack- oder Füllerauftrag



Werkstücke mit Ausschnitten



Werkstücke mit unregelmäßigen Konturen



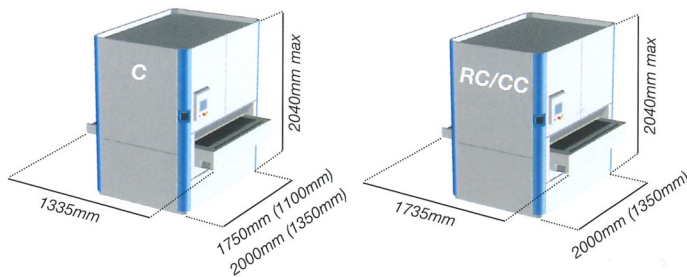
furnierte Werkstücke unterschiedlicher Dicke



Werkstücke mit Dickentoleranz



verformte Werkstücke



Technische Daten SKO

Model		111 C	113 C	213 RC	213 CC
Anzahl Aggregate		1	1	2	2
Arbeitsbreite	mm	1100	1350	1350	1350
Schleifbandbreite	mm	1120	1370	1370	1370
Schleifbandlänge	mm	1900	1900	1900	1900
Arbeitshöhe konstant	mm	900	900	900	900
Werkstückdicke min. - max.	mm	3 - 150	3 - 150	3 - 150	3 - 150
Antriebsmotoren	KW	15	15	18.5	15
Frequenzgeregelt	KW			15	15
Schnittgeschwindigkeit	m/sek.	2 - 18	2 - 18	2 - 18	2 - 18
Vorschubmotor variabel	KW	0.75	0.75	1.0	1.0
Vorschubgeschwindigkeit	m/min	2.5 - 13	2.5 - 13	2.5 - 13	2.5 - 13
Druckluft	bar	6	6	6	6
Druckluft- Verbrauch max.	L/min.	10	10	20	20
Bandabblsvorrichtung	L/min.	550	550	550	550
Absaugleistung ca.	m³/h	4600	5030	7280	7280
Luftgeschwindigkeit	m/sek.	20	20	20	20
Länge	mm	1335	1335	1735	1735
Breite	mm	1750	2000	2000	2000
Höhe max.	mm	2040	2040	2040	2040
Anschlussleistung kompl.	KW	17	17	36	32
Gewicht	kg	2200	2400	3300	3300

Technische Daten und Fotos sind nicht in allen Einzelheiten verbindlich.
Änderungen im Zuge der Weiterentwicklung vorbehalten-10.07

Frank und Frei, Münster



Bütfering
Schleiftechnik GmbH
Stromberger Straße 170
D-59269 Beckum
Telefon 0 25 21-842-0
Telefax 0 25 21-842-67
Internet: www.buetfering.de
e-Mail: info@buetfering.de

PRACTIVE

Alles, was das Handwerk braucht